

# PROJETO AHAVAT ISRAEL PARASHAT HASHAVUA K I T A V O



Shabat em SP/SP

Velas: 23/08-17:33

Saída: 24/08-18:27

ELUL / 5762

Lê Shana Tova

Tikatevu

Vetechatemu

**Leitura:** *Chumash Devarim* (Livro de Deuteronômio), Capit.: 26:1 - 29:8

**Haftará:** *Ishaiahu* (Isaias), Asq.: e Sef.:60:1 - 22, Pirkei Avot: 3 - 4

Desde Rosh Chodesh Elul - se escuta Shofar todo dia, menos Shabat, e se acrescenta capítulos de Salmos na Oração diária e nos Salmos do dia, o Costume Sefaradi é de iniciar com Selichot em Rosh Chodesh Elul, o Asquenazi ainda não.

Rua Antonio Coruja, 141 - Bom Retiro - SP/SP - Brasil / Compilado: Rav Victor Benjoya.

*Esta publicação possui palavras de Tora, trate-a com o devido respeito.*

## Resumo da Parashá

A Parashá (porção da leitura da Tora) desta semana é chamada de "Ki Tavo - Quando Tu Chegares". Quando o Povo Judeu viveu na Terra de Israel na época dos Templos Sagrados, seus primeiros frutos eram levados para o Templo e entregues para o *Cohen* numa cerimônia que expressava o reconhecimento de que D'us é Aquele que guia a história do Povo Judeu em todas as eras.

Essa passagem forma uma das partes centrais da *Hagadá* que nós lemos durante o *Seder de Pessach*. No último dia de *Pessach* do quarto e sétimo anos dos sete anos do ciclo de dízimos, a pessoa deve recitar uma confissão de que distribuiu os dízimos para as pessoas apropriadas de acordo com as regras estabelecidas.

Com essa *mitzvá*, Moshe concluiu os mandamentos que D'us lhe disse para dar a o Povo Judeu. Moshe os instruiu para seguir os atributos de D'us, pois eles são o povo escolhido e querido de D'us. Quando *Bnei Israel* (Filhos de Israel) cruzarem o Rio Jordão, eles devem fazer um novo pacto com a Tora. Grandes pedras devem ser construídas e a Tora deve ser escrita nelas nas setenta línguas primárias do mundo, e depois elas devem ser cobertas com uma camada fina de gesso calcinado.

Para essa finalidade, metade das tribos ficará no Monte Guerizim e a outra metade no Monte Eval, e os Leviím ficarão num vale entre as duas montanhas e recitarão as doze sentenças, sua forma positiva para Guerizim e sua negativa para Eval, e toda a população responderá "Amen" para as bênçãos e punições.

Moshe detalha então as bênçãos que serão dadas para *Bnei Israel*. Essas bênçãos são físicas e espirituais. Porém se o Povo Judeu não cumprir a Tora, Moshe detalha uma imagem assustadora de destruição, resultando em exílio e perambulação entre as nações, mais conhecida como *tochachá* (admoestação).

A porção da Tora termina quando Moshe recorda os maravilhosos milagres que D'us realizou pelos últimos quarenta anos, lembrando o povo da imensa dívida de gratidão que têm para com D'us, pelo Seu cuidado amoroso.

## Mensagem da Parashá

### Amor de Pai

Na Parashá de Bechukotai, no livro de Levítico, D'us prometeu bênçãos para o povo de Israel por cumprirem a Tora e punições - D'us nos livre - por deixar de cumpri-la. Nesta Parashá, Ki Tavo, Moshe mostrou-se muito preocupado; temia que após a sua morte o povo transgredisse os mandamentos. Por este motivo pediu a D'us: "Posso dar ao povo mais bênçãos e advertências?" D'us concordou com o pedido de Moshe.

Quando Moshe expressou estas bênçãos e advertências adicionais, o *ruach hakodesh* (espírito de profecia) pairou sobre ele. A maioria das punições que ele predisse ocorreram na época da destruição do segundo Templo Sagrado.

Na verdade, as bênçãos não são a recompensa final pelo cumprimento da Tora, assim como as maldições não são a punição final pela violação desta. Um pagamento completo pelas *mitzvot* será dado somente no Mundo Vindouro.

Até certo ponto, se o povo judeu cumpre a Tora plenamente, D'us os livra de preocupações materiais e os abençoa com abundância para lhes dar a oportunidade de cumprir mais *mitzvot*. Por outro lado, se negligenciam a Tora e as *mitzvot*, D'us os pune com sofrimentos, que limitam suas oportunidades de cumprir as *mitzvot*.

Na verdade, em ambos casos o Criador quer transmitir uma mensagem constante: as bênçãos e as maldições servem somente para indicar ao povo judeu se estão ou não seguindo o caminho correto. Se forem afligidos por uma ou mais maldições, devem reconhecer que estão com falhas em seu comportamento e que estas devem ser reparadas, bem como seus caminhos.

## Aonde Você Coloca Tuas Primícias

Atualmente é comum nos aproveitarmos dos outros, encarregando-os das nossas obrigações. Nesta semana a leitura da Tora nos fala sobre a *mitzvá* de dedicar os primeiros frutos, *bikurim*. Este mandamento positivo é muito instrutivo em relação à maneira como se deve agir a respeito do cumprimento das coisas importantes da vida.

Desde que estejamos prontos a pagar o preço, compramos aqueles que estudam e rezam por nós - indivíduos anônimos que dizem *kadish* (reza recitada por um enlutado em memória de um ente querido) e que completam o *minian* (quorum de dez homens necessário para a reza).

Conta-se à história de um empresário bem sucedido que perdeu seu pai e contratou um senhor de idade, de religiosidade impecável, para sentar *shivá* (em luto) em seu lugar. Durante o período de luto, o negociante fez uma visita de condolência à pessoa que ele havia contratado, a tal ponto chegou sua hipocrisia. A lei estabelece que aquele que traz os primeiros frutos tem permissão de dá-los ao seu servo ou parente para carregá-los ao longo do caminho, somente até alcançar o exterior do Templo. Ao penetrar no recinto sagrado, ou seja, a área que circunda o Templo, terá que carregar o cesto nos ombros, ainda que seja um grande rei de Israel.

A tarefa de trazer as primícias não pode ser

delegada; o próprio dono teria que reconhecer a divina providência e bondade. O trabalho legado poderia ser feito pelos outros, mas não a oferenda em si. Não era suficiente levar as frutas para o Templo; era necessário que a própria pessoa fizesse e recitasse a oração de agradecimento.

O que há de errado com a nossa vida espiritual de hoje? Mesmo nos nossos sinceros esforços, nos contentamos com judaísmo por procuração e uma participação delegada. Quantas vezes ouvimos respeitáveis membros da comunidade dizer: "Já mandei meu dinheiro para esta Sinagoga, para que ir lá, eles que se virem ..." Se até um rei importante tinha que levar os *bikurim* ele próprio, como poderiam os outros se eximir desta obrigação?

A prova de sua participação é quando você está presente para se rejubilar na Casa de D'us. Os primeiros frutos, assim como o judaísmo, reclamam a sua presença e não a do seu substituto. Esta é a lição para reis e homens do povo; para a elite e para as pessoas comuns.

## Para Pais e Filhos - Perguntas

1. No versículo, em *Deuteronômio*, 26:9, está escrito: "e Ele nos trouxe a este local, e nos deu esta terra", porém, a ordem dos acontecimentos não parece estar invertida? Explique.
2. No versículo, em *Deuteronômio* 26:11, encontramos: "...você e o levita e o estrangeiro...", qual é a alusão que podemos inferir dessas palavras no contexto das Festas?
3. No versículo, em *Deuteronômio* 28:12-13, encontramos: "...e você emprestará a muitas nações, e D'us te colocará por cabeça...", qual a ligação entre estas afirmações?
4. No versículo, em *Deuteronômio* 27:9, encontramos: "neste dia você se tornou um povo...", qual o significado que podemos entender destas palavras?

## Haftará

Esta é a sexta das sete Haftarot de Consolação. Nela, o Profeta Isaias invoca Jerusalém a superar a dor da escuridão e sombra para brilhar no mundo com toda a sua glória. A luz da redenção, ambas física e espiritual é radiada por ela. Seus filhos exilados por muito tempo, estão retornando, e as nações do mundo reconhecerão D'us e que o Povo Judeu é seu emissário. A redenção, diferente das que a precederam, será final e completa. "Nunca outra vez o sol descenderá, ou a lua se ocultará, pois D'us será sua luz eterna e terminará seus dias de luto".

### Reencarnações

**"E seu povo, eles são justos, eternamente deverão herdar a Terra, um ramo da Minha plantação..." (Isaias, 60:21)**

As pessoas pensam que reencarnação é um conceito oriental. É verdade. Um conceito do Meio-Oriente. Um dos presentes do Judaísmo para o Oriente é a reencarnação. Se a pessoa não cumprir o caminho que D'us indica neste mundo, sua alma retornará até que ele corrija seus erros.

O verso acima alude á esses processo: "E seu povo, eles são justos". Podemos perguntar: "Todos eles são justos?! Conheço muitas pessoas que estão longe de serem justas!" Na qual as próximas palavras do verso respondem: "um ramo da Minha plantação" - aqueles que não são justos terão que ser "replantados" muitas vezes até que suas boas ações finalmente se realizem.

Até a pessoa menos justa retornará e retornará para este mundo até que eventualmente se torne nobre e virtuosa.

Maharam Mizrachi em Maiana Shel Tora

## Histórias Chassídicas

### Razão Divina

**"E haverás de tomar dos primeiros frutos da terra..." (Deuteronômio, 26:2)**

Nossos sábios nos ensinam no Midrash que a *mitzvá* de *bikurim*, o primeiro fruto, foi uma das razões pela quais D'us criou o mundo. O que há de tão especial nesta *mitzvá*, que seu cumprimento fez com que valesse a pena a criação?

É muito fácil um camponês pensar que suas próprias habilidades em plantar, regar, fertilizar, arar e colher, produziram sua colheita. Porém, cada

instante D'us sustenta, cria e renova tudo, então causa e efeito são uma ilusão.

Uma pessoa deve saber que tudo que parece que ela está fazendo, na verdade é realmente feito por D'us para ela. O homem não tem poder por si mesmo. Quando um camponês depois de investir tanto tempo e esforço em sua colheita, traz de seus primeiros ao Cohen em Jerusalém e diz: "Trouxe os

*primeiros frutos da terra que D'us me deu" anula qualquer pensamento de que foi somente seu próprio esforço que lhe trouxe êxito. Esta*

compreensão fez com que valesse a pena a criação do mundo.

*Adaptado de Darchei Mussar em Lekach Tov*

## **A Diferença entre Clamar e Rezar**

**"então clamamos a D'us, o D'us de nossos pais, e D'us escutou nossas vozes..." (Deut.,26:7)**

Em tempos difíceis, somente rezar não é o suficiente. Deve-se clamar a D'us e a resposta vira imediatamente.

Observamos neste versículo que não está dito que D'us escutou nossas rezas, senão que Ele escutou nossas vozes!! Enquanto que cada reza é respondida, há rezas que são atendidas depois de dias e outras depois de anos. A essência das rezas de cada um deve ser sempre para toda comunidade, e o tempo ideal para essas rezas é após ter sido feita uma *mitzvá*.

*Chafetz Chaim*

## **Um Presente do Rei**

**"E você deve celebrar todo o bom que D'us te dá". (Deuteronômio, 26:11)**

Quando você recebe um presente do rei, o que é mais importante: o presente ou a inscrição "Presenteado pela Vossa Majestade...?"

Quando festejamos o bom que D'us nos dá, o principal não é o que recebemos, e sim de quem recebemos.

*Tiferet Shlomo em Maiana Shel Tora*

## **Tzadik in Peltz**

**"abençoado serás na cidade, e abençoado serás no campo..." (Deuteronômio, 28:3)**

Em outras palavras, não seja um "Tzadik in Peltz" ("Tzadik em um casaco de pele"), pois sua bondade deve influenciar todos a sua volta, a cidade e o campo.

Existem duas maneiras de se aquecer em um dia de inverno, uma é construir uma lareira, que aquecerá todos que estiverem no recinto, ou se envolver em peles - nas quais você conservará seu próprio calor - porém, não gerará calor ou aquecerá outros. É assim que os Chassidim costumavam se referir a personalidades e líderes, dos quais, seu único interesse era para consigo mesmo e sua reputação, como um "tzadik in peltz".

*Rabi Bunim de Peshischa*

## **Chegando ao Topo**

**"Já que você não serviu D'us, seu D'us com alegria e bondade de coração" (Deut., 28:47)**

Quem subia até o último andar de um arranha-céu, recebia uma recompensa espetacular. O único problema era que para chegar lá você tinha que subir os degraus. Cem andares é um longo caminho de elevador - mas a pé...

Ambos começaram juntos. Os primeiros dez andares foram fáceis. Os vinte próximos mais difíceis. Quando alcançaram o quinquagésimo andar, ambos estavam ofegantes. Eles suavam muito. 56, 57, 58. E assim por diante eles continuaram a subir. Isso seria mais fácil do que Hilary e Tenzing escalando o Everest? 75, 76, 77... Quando chegaram no octogésimo, ambos tinham parado de andar e estavam agora agachados engatinhando com suas mãos e joelhos. Quando chegaram no 89, um deles desistiu e exclamou: "Chega! Não posso continuar - terminei!"

"Eu também não posso", disse o outro, mas não vou desistir!"

Com cada osso de seu corpo doendo, ele continuou mais um andar. Ele olhou para o lado e viu uma placa à sua frente: "Andar 90". E então abaixo ele leu: "Se você chegou até aqui - agora você pode usar o elevador. Parabéns!"

Na Parashá desta semana, lemos as punições severas que o Povo Judeu sofrerá se não forem dedicados a Tora. Mas não é suficiente cumprir a Tora. O verso acima nos ensina que a punição completa também ocorrerá se o povo Judeu não servir à D'us "com alegria e bondade de coração".

Isso é muito difícil de ser entendido. Porque devemos ser punidos tão severamente por meramente falhar em cumprir *mitzvot* com alegria e bondade de coração?

Nossa inclinação negativa não é boba. Ela não nos diz para roubar ou servir ídolos. Ela nos testa á partir das etapas mais básicas. Como por exemplo sugerindo para que façamos atos fáceis. Ela faz com que as *mitzvot* pareçam pesadas. Ela sugere o serviço à D'us sem entusiasmo. E com uma boa dose disso, vai chegar o dia em que devido à pressão você vai ser ajudado a esquecer de cumprir a *mitzvá*. E á partir desse ponto, a inclinação nos encorajará passo a passo a transgressões maiores

Á sua frente ele viu a porta aberta do elevador. Com um sorriso cansado ele entrou e apertou o botão. A porta fechou e se encaminhou rapidamente para o topo do prédio e para o grande prêmio. O propósito da vida é chegar ao topo.

Alguns pensam que "chegar ao topo" significa aparecer na TV ou ser o proprietário de uma companhia de ações milionária. Mas existe somente um "topo" que é realmente importante - o pico da escada espiritual. Mas não é fácil subir na ladeira espiritual. Às vezes parece difícil demais. Porque se esforçar para subir e subir? Porque não permanecer onde você está e ser deslocado?

A vida é como descer da escada rolante. Para permanecer onde você está, você tem que continuar andando. Se você ficar parado, você descerá. Para subir, você tem que se esforçar mais do que andar - você tem que correr.

até que nos encontramos frente a um ídolo.

Isso foi exatamente o que aconteceu na geração em que Jerusalém foi destruída. Eles não começaram como idólatras. No princípio consideraram as *mitzvot* como uma carga pesada. Então o que você faz quando sua inclinação já te influenciou a começar a decair?

O que você faz se já perdeu o sentimento de felicidade ao cumprir *mitzvot*? E se você já sente apatia Você não pode discutir com uma emoção. Você não pode superar emoções com lógica. Se você sentir apatia, não será produtivo fazer uma lista de motivos racionais de porque você deve crescer espiritualmente. A única forma de brigar

contra emoções é com outras emoções.

A psicologia aborda uma síndrome chamada "dissonância cognitiva". Dissonância cognitiva é quando você compra um relógio caro e mais tarde, naquele mesmo dia vê um anúncio em outra loja de um relógio quase idêntico ao seu, por um preço muito mais barato. E você pensa então que o seu é melhor do que o outro. Ainda que alguém possa provar que os relógios são extremamente parecidos, mesmo assim pensamos que o nosso é superior. Por que? Porque eu o comprei. "Meu relógio pertence a mim e eu o comprei".

Quando compramos algo, pensamos que é algo de qualidade.

Quando investimos muita energia em um certo projeto, você não pode me dizer que ele não tem

valor. Essa é a chave de como lidar contra apatia. Consideramos valioso algo em que investimos nosso tempo, esforço, amor, nossa própria existência. A partir desse princípio podemos entender como revelar o amor por *mitzvot* que temos em nosso coração. Para amar as *mitzvot* temos que investir nelas.

Quando as cumprimos com todo nosso coração, a voz cínica que tenta atrapalhar nosso serviço ao Criador não conseguirá nos influenciar. Subconscientemente diremos para ela: "Você não pode me dizer que essas *mitzvot* são um peso. Eu me dediquei completamente a elas. Eu investi nelas meu amor e minha vida". Você não pode combater emoção com lógica. Apenas emoção pode ser efetiva contra outra emoção.

*Ketav Sofer*

## Cozinha Casher - Preparando para Rosh Hashana

### Frango Dourado

#### Ingredientes

1 frango cortado em pedaços  
2 colheres (sopa) de maionese  
2 colheres (sopa) de geléia cítrica

2 colheres (sopa) de sopa de cebola (ou duas cebolas médias raladas)  
1 colher (sopa) de ketchup

#### Preparo

Misture lentamente todos os ingredientes, menos o frango, até obter uma mistura homogênea. Passe cada pedaço de frango de todos os lados nesta mistura. Coloque o frango em forma refratária e cubra-o com papel alumínio. Asse em fogo médio por uma hora. Retire o alumínio e deixe corar por mais 30 minutos.

**Rendimento:** 4 porções

## Para Pais e Filhos - Respostas

**1.** De fato, o Templo Sagrado foi construído pelo Rei Salomão em Jerusalém algumas centenas de anos após o Povo Judeu ter conquistado a Terra de Israel com Iehoshua. Portanto a ordem da frase deveria ser "e Ele nos deu esta terra, e nos trouxe a este local".

Porém, o *Etz Chaim* nos fala que em verdade aqui nós temos uma alusão ao que foi citado no *Targum Yonatan*, que relata: no primeiro *Pessach* (enquanto ainda no Egito) os Filhos de Israel foram carregados nas "asas das águias" (veja Êxodo, 19:4) para o monte do Templo, aonde eles trouxeram o sacrifício do primeiro *Pessach*.

**2.** Segundo o *Mishne Tora, Leis das Festas 6:18*, podemos explicar da seguinte forma: quando alguém come ou bebe (durante as Festas), ele também deve alimentar o estrangeiro, o órfão, a viúva e aos demais desafortunados e pobres. Porém aquele que tranca sua porta e se refestela com comida e bebida, com suas crianças e esposa mas não alimenta ao pobre e

ao faminto – está não é a alegria da *mitzvá*, porém a alegria do estomago...

**3.** De acordo com o "*Poneach Rozo*", a justaposição dessas expressões pode ser entendida da seguinte forma: Até mesmo quando você for abençoado com abundância de fundos e em prestares para muitas nações, como você se assegurará que eles te pagarão? E a resposta é que D'us também te colocará em uma posição de autoridade, de forma que você possa forçá-los a pagar se eles não o fizerem de acordo com a obrigação assumida.

**4.** Segundo *Rabi Samson Raphael Hirsch*, o que podemos entender destas palavras é o seguinte: O povo Judeu é um povo único dentre os povos do mundo, i. e., sua nação não foi forjada através da conquista ou recebimento de uma terra, ou através do desenvolvimento de uma língua ou cultura comum, mas somente no dia em que eles se comprometeram em confirmar a aceitação da aliança da Tora...

## Palavras do Rebe

### O Candidato Perfeito

Antes de Rosh Hashana, Rabi Levi Yitschac de Berditchev estava procurando alguém para tocar o *shofar*, e tornou público que estaria entrevistando candidatos em potencial. Muitos homens experientes e conhecedores responderam, esperando ser merecedores da honra, alguns dos quais eram bem versados não apenas nas intrincadas regras e leis do *shofar*, como também nas implicações cabalísticas esotéricas dos vários sons. Estranhamente, Rabi Levi Yitschac não ficou satisfeito com nenhum deles.

Aproximando-se o dia santo, um homem bem simples apresentou-se perante o *tzadik*. Quando Rabi Levi Yitschac perguntou-lhe se era versado na *kavaná* (meditação) apropriada para tocar o *shofar*, o homem replicou chorosamente:

"Rabi, a verdade é que nada sei sobre os significados secretos. Sou muito pobre, e nem ao menos tenho dinheiro suficiente para o dote de minha filha, que por isso não consegue achar um marido. Quando toco o *shofar*, concentro-me apenas em um único pensamento: 'Querido D'us, estou realizando Tua vontade ao cumprir esta *mitzvá*'. Por favor, faça minha vontade e forneça-me os meios para casar minha filha'."

Rabi Levi Yitschac deu um salto, impressionado. "Você é o homem que procuro!" declarou triunfalmente.

**Dúvidas e/ou Sugestões, entre em contato conosco pelo E-mail: [contato@projetoahavatisrael.com](mailto:contato@projetoahavatisrael.com)**

# SHABAT SHALOM